

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 30 (1952)

**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

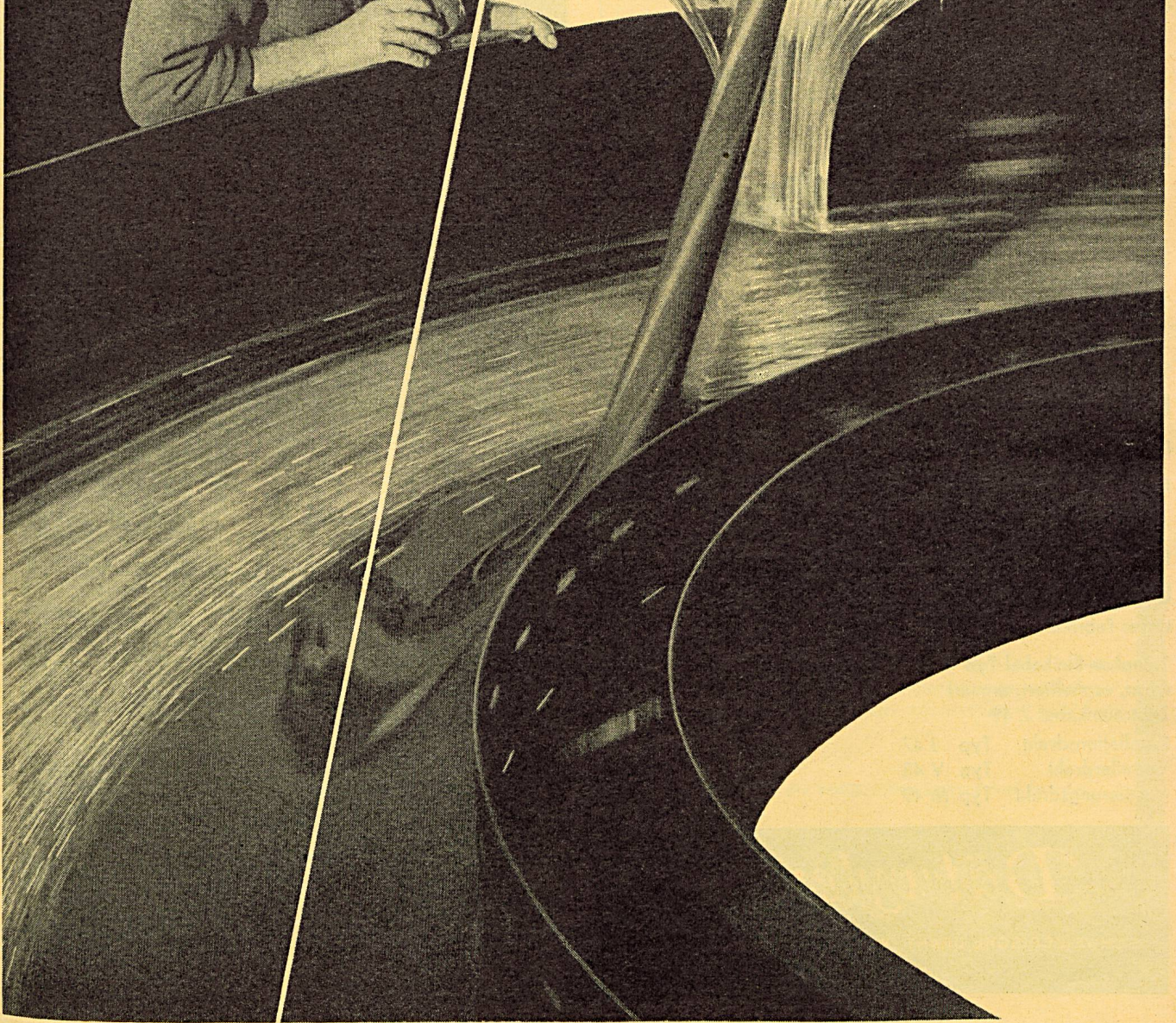
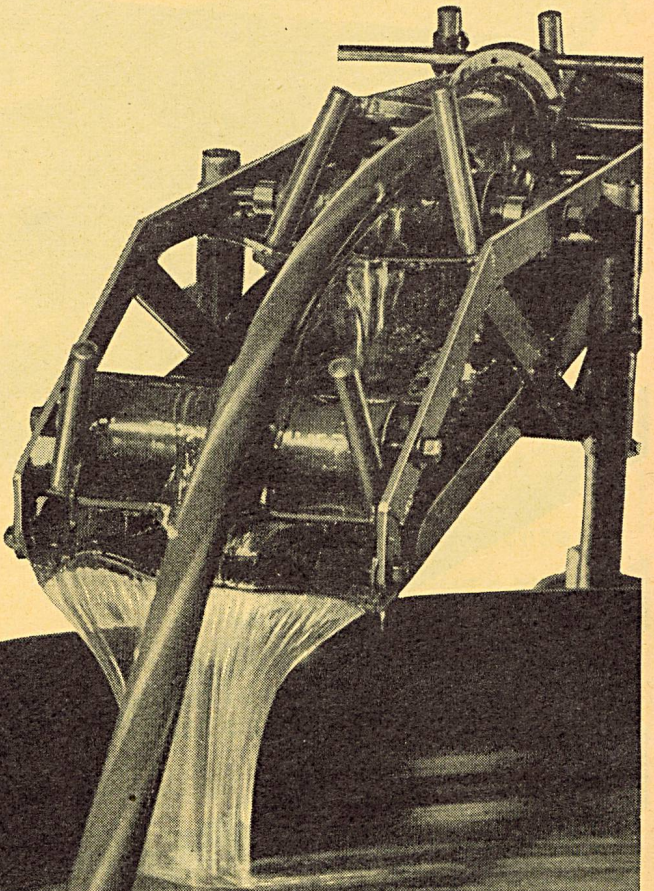
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

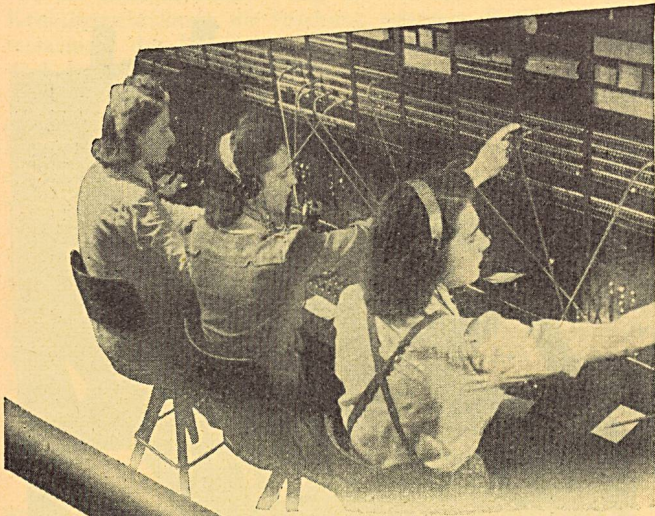
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Câbles**

**Cortaillod**



*Altdorf*  
URI



«Altdorfer»  
**Drähte und Kabel**  
**nach PTT-Vorschriften,**  
**mit Email/Baumwoll-, Gummi- oder**  
**Althen-Isolation,**  
**für Telephonie- und Zentralenbau,**  
**bewähren sich überall.**

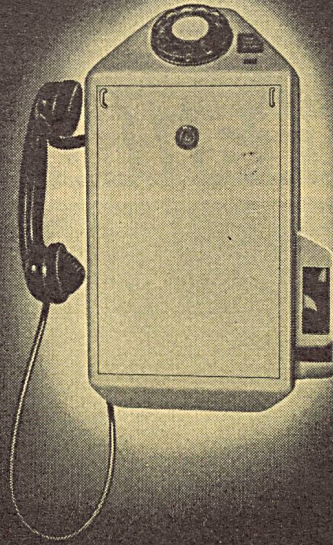
Unser Fabrikationsprogramm:

Telephon-Bleikabel Typ G, M, L, F, Fa,  
 nackt, asphaltiert, armiert  
 Zentralenkabel Z 49

Installationsdraht Typ J 47  
 Verteilerdraht Typ V 48  
 Montierungsdraht Typ M 49

*Dätwyler* A.G.

SCHWEIZERISCHE DRAHT-, KABEL- UND GUMMIWERKE  
 ALTDORF-URI



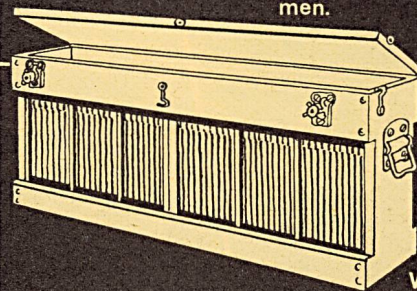
Münzautomaten

AUTELCA AG., GÜMLIGEN/BERN

Telephon: (031) 4 27 45

**Merkmale unserer transportablen Telephon-**  
**Batterien:**

Dicke positive Grosseber-  
 flächenplatten mit langer  
 Lebensdauer und kleiner  
 Schlammabildung. Kräftige,  
 praktische Anschlussklem-  
 men.



Wir liefern auch:

Auto- und Motorradbatterien, sta-  
 tionäre Batterien, Fahrzeugbatte-  
 rien, Zugbeleuchtungsbatterien  
 und Stahlaccu.



**ELECTRONA S.A.**

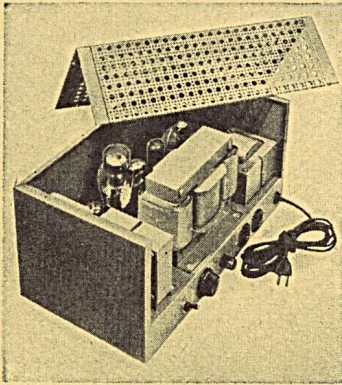
BOUDRY/NEUCHÂTEL

TÉLÉPHONE (038) 6 42 46

Netzspannungs-Schwankungen werden völlig unwirksam bei Verwendung von

# SORENSEN

**Wechselspannungs-Reglern**

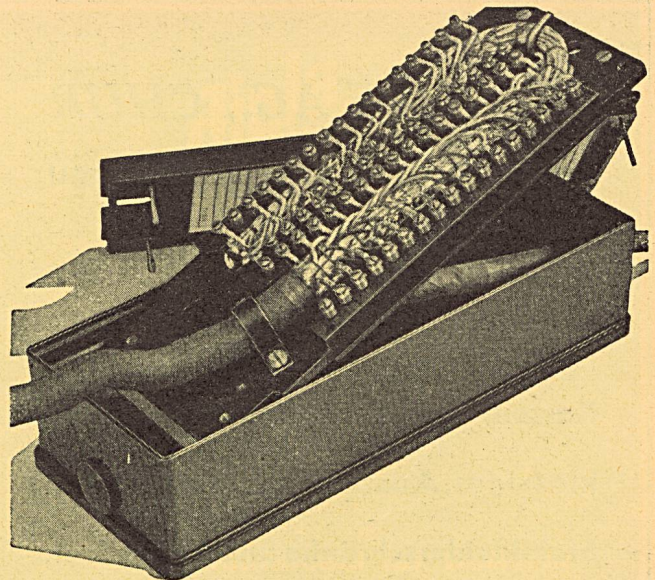


anwendbar für Verbraucher 150 bis 45000 VA, ein- und dreiphasig.  
Genauigkeit: 1‰ vom Sollwert, lastunabhängig.  
Frequenz-unabhängig, gute Kurvenform,



**ARDAG**  
ZÜRICH

Ingenieurbüro  
Gartenstrasse 26  
Tel. (051) 27 43 93  
Postfach Zürich 39



## H. WEIDMANN AG. RAPPERSWIL am Zürichsee

empfiehlt sich für Konstruktionsteile aus den bewährten matrizengepressten Kunststoffen

**SYNTOGEN** für technische Zwecke

**PLASTOGEN** für Installationen

**POLYGEN** für Spezialzwecke

LENZ

# Feuer!

... meldet der automatische  
**CERBERUS - Feuermelder**  
bereits anhand der Rauch- und Verbrennungsgase so frühzeitig, dass eine erfolgreiche Bekämpfung möglich wird.

Verlangen Sie Unterlagen durch die Spezialfabrik für Feuer- und Einbruchmeldeanlagen  
**CERBERUS GmbH, BAD RAGAZ**  
Verkaufsbureau: Zürich 6, Nordstr. 9

### NEUE STÖRARME BLAUPUNKT-RUNDFUNK- EMPFANGS-ANTENNEN

- AT 50** für Allwellen.
- AT 70 K** für Allwellen, UKW und Fernseh-Richtempfang.
- AT 70 R** für Allwellen, UKW und Fernseh-Rundempfang.
- AV 50** Allwellen-Gemeinschaftsantennen für 50 Teilnehmer.
- AV 70** Allwellen, UKW und grosse Fernseh-Gemeinschaftsantennen für 50 Teilnehmer.

Diese neuesten Anti-Stör-Antennen sind nicht zu vergleichen mit den älteren sogenannten «Abgeschirmten Antennen»

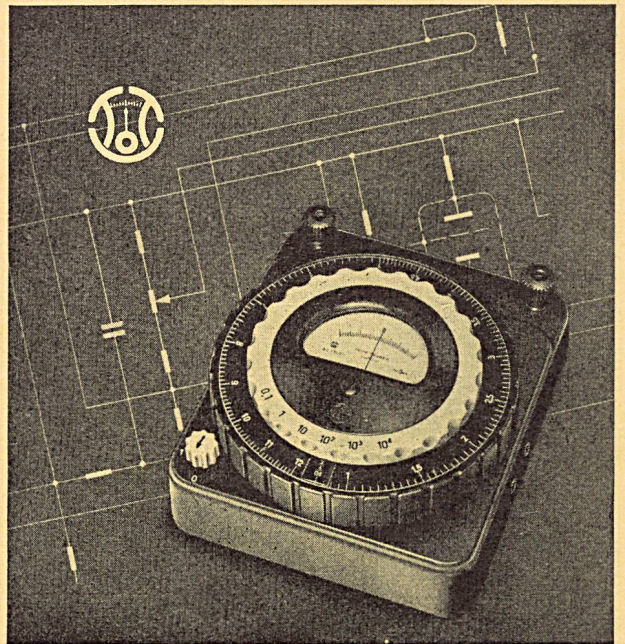
Verlangen Sie die ausführlichen Drucksachen von der  
GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:  
**JOHN LAY, LUZERN**  
Radio en gros und Fabrikation

**J. GESTLE AG., CHUR**  
**Eisen-, Metall- und Kassenbau**

Wir liefern:

**Kassen- und Panzerschränke in erst-  
klassiger Ausführung, formschöne  
Stahlkleiderschränke und Büromöbel;  
moderne Schalteranlagen in allen  
Metallen, Telephonkabinen, Stahl-  
türen und Kiptore in bestbewährter  
Konstruktion**

Die neuen Schleifdraht-Messbrücken sind praktischer



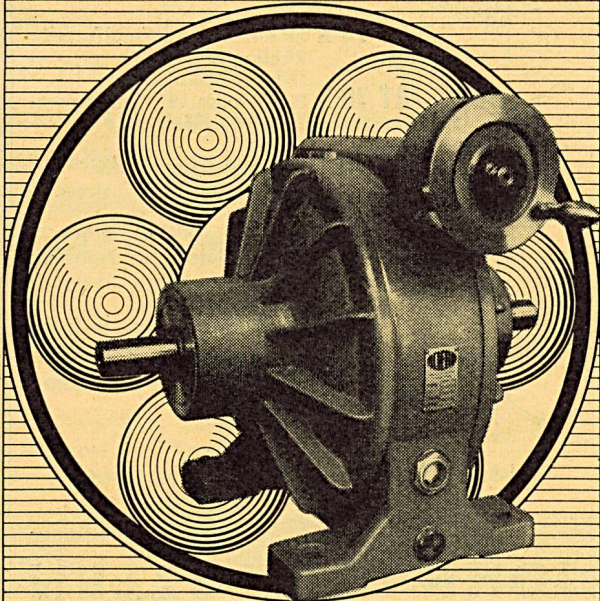
Wir liefern  
Wheatstone- und Thomson-Kapazitätsmessbrücken  
und Gleichstromkompensator Klasse 0,5-1

**Trüb, Täuber & Co. AG.**

Fabrik elektrischer Messinstrumente und wissenschaftlicher Apparate, Zürich

**VARIATEURS DE VITESSE**

Capacité 0,25 à 10 CV  
Régime de réglage 1 : 9  
Avec ou sans moteur accouplé  
Encombrement très réduit



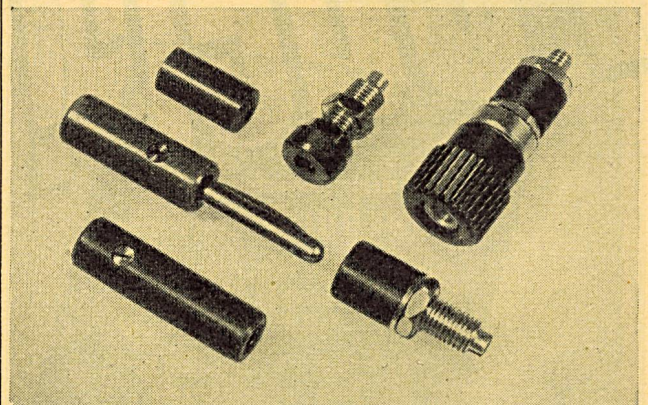
**ACIERA S.A. LE LOCLE**

**BRAC AG., BREITENBACH**

liefert in sorgfältiger Ausführung  
aus Kunstharzen und plastischen Massen

**Press- und Isolations-Spritzguss-Artikel**

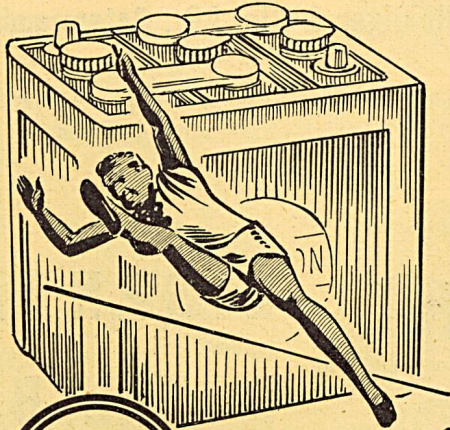
wie



Stecker, Abdeckplatten, Klemmen, Hülsen,  
Fassonteile, für den gesamten Apparatebau,  
Radiobestandteile etc.

# Der gute Anlauf

sichert hohe Leistungen  
Mit einer Oerlikoner Batterie  
gehen Sie nie fehl.



## Batterien

# Bigla

Die führende  
Firma für neu-  
zeitliche Büro-  
und Betriebs-  
einrichtungen  
in Qualitäts-  
ausführung.

## Stahlmöbel für Büros, etc.

Registraturschränke  
Kartothekschränke  
Lochkartenschränke  
Pulte - Sitzmöbel  
Tische - Schreibmaschinentische  
Planschränke  
Rolladen- und Bücherschränke  
Fahrbare Möbel  
Hängeregistaturen  
Organisationsmittel  
Sichtkarteien - Sichtregister  
Bibliothekseinrichtungen  
Archivanlagen  
Garderobenschränke  
Stahlrohrmöbel, usw.

## Stahlmöbel für Betriebe

Betriebsschränke  
Werkzeug- und Lehrenschränke  
Fournitureschränke  
Kleiderschränke  
Arbeitssitzmöbel  
Arbeitstische  
Warengestelle  
Fahrbare Leitern, usw.



Verlangen Sie  
Spezialprospekte  
oder  
Vertreterbesuch.

Planung kompletter Büro- und  
Betriebseinrichtungen. Unverbindliche Beratung.  
Erste Referenzen im In- und Ausland.

**Bigler, Spichiger & Cie. AG.**  
**Biglen (Bern)**

## AG. KUMMLER & MATTER

Elektrische Unternehmungen

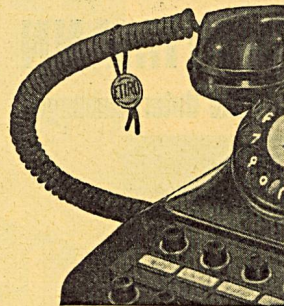
**ZÜRICH 26**

Hohlstrasse 176

Tel. (051) 23 96 10

Freileitungen, Trolleybus- und Bahnfahrleitungen

### Kabel-Verlegungen



AG.

WOHLEN (Aargau)

Elastische und unelastische Leitungsschnüre für die  
Telephonie

## 1150 m ü. Meer

Eine leistungsfähige Bergdruckerei  
empfiehlt sich freundlich für Druckarbeiten  
aller Art

**Buchdruckerei Condrau Disentis**

Tel. (086) 7 5104



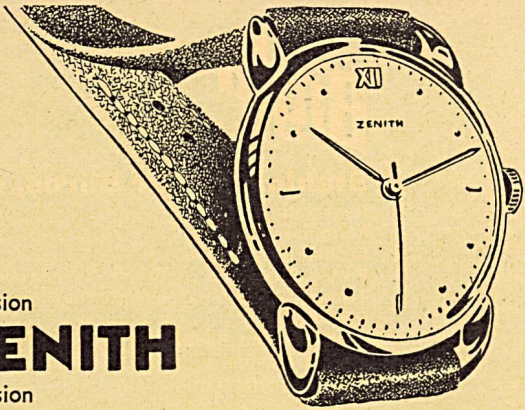
Wir empfehlen uns zur Ausführung von:

**Gleichrichtern, Schalttafeln, Prüftableaux,  
Elektrotechnischen Spezialgeräten,  
Wickelarbeiten, Prototypen aller Art**

## UTZ AG., BERN

Engenhaldenstrasse 18

Telephon (031) 2 77 06



Précision  
**ZENITH**  
Präzision

**Leitungsschnüre für Telefon- und Radio-Apparate**

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate,  
Stöpselschnüre für Umschaltsschränke  
Oelsauger für Bahnen

**A. Heiniger & Cie. AG., Ostermundigen**  
Blankweg 4

Lieferanten der Schweiz. Telegraphenverwaltung,  
der Schweiz. Bundesbahnen etc.



*Alles fürs Telefon in  
erstklassiger Qualität*

Telefonmaterial  
ist ein von uns besonders  
gepflegtes Spezialgebiet

ENGROSHAUS ELEKTROTECHNISCHER BEDARFSARTIKEL  
**OTTO FISCHER A.G. ZÜRICH 5**  
SIHLQUAI 125 TELEFON (051) 23 76 62



**EISENBAU**  
Schlosserei  
**METALLBAU**  
Massenartikel

**JOS. KAESER**  
vorm. Jos. Kaeser-Hirt

**SOLOTHURN**  
Telephon (065) 2 10 88

**GEBRÜDER RÜTTIMANN**  
Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen  
**ZUG**  
Telephon 41125

Spezialgeschäft für:

**Frei- und Kabelleitungen**

BUCHDRUCKEREI

**F. DÄTWILER, INS**

empfiehlt sich für Druckerarbeiten jeder Art

Setzmaschine . Schnellaufende  
Druckautomaten . Moderne  
Ausrüstungsmaschinen



**HACKETHAL — seit 50 Jahren**

Original-Hackethal-Freileitungsdraht  
Isolierte Leitungen und Drähte  
Bleikabel für Stark- und Schwachstrom  
Metall-Halbfabrikate

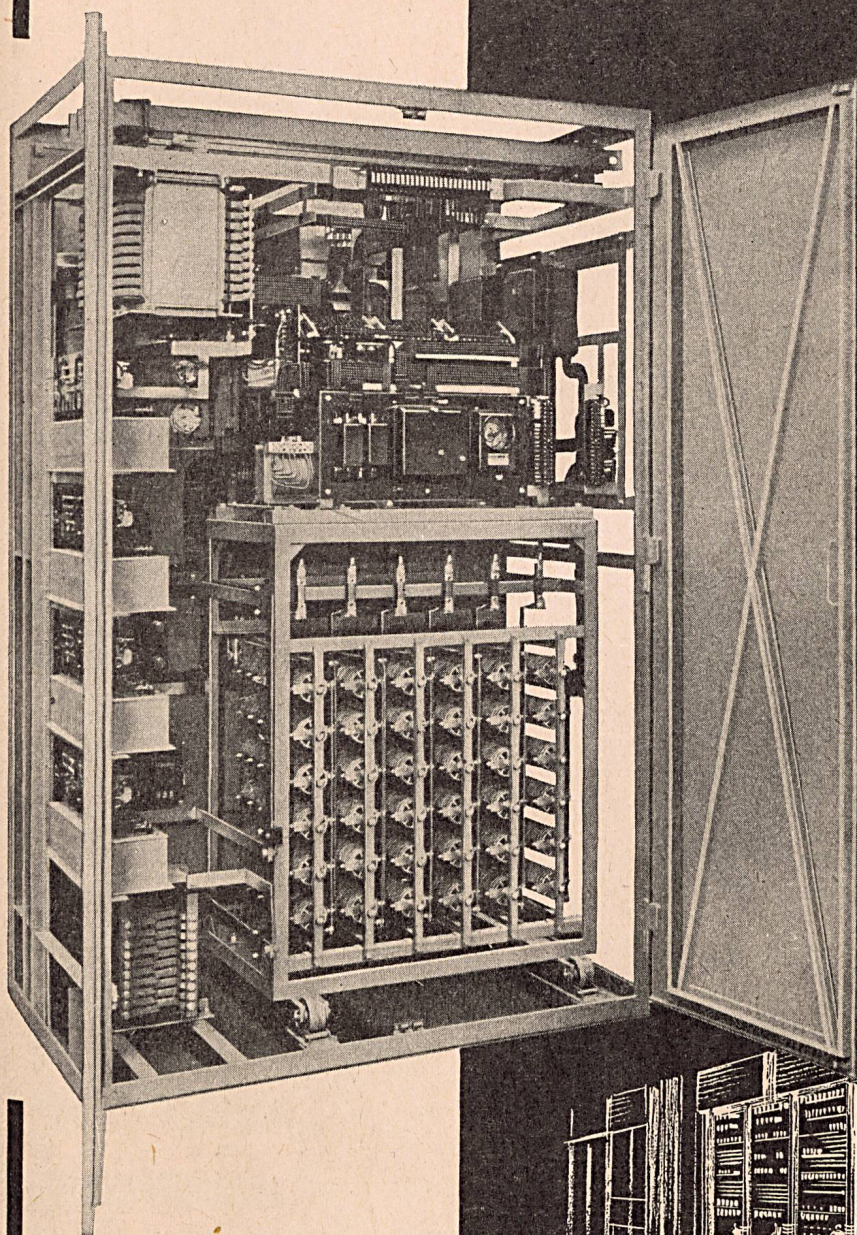
GENERALVERTRETUNG UND LAGER:  
**MAX BÄNNINGER, ZÜRICH 50**  
Postfach 169 Nansenstrasse 1 Telephon (051) 46 68 79

**Nottaris & Wagner**  
Eisengiesserei & Ofenfabrik

**Oberburg-Burgdorf** Tel. (034) 2 30 11

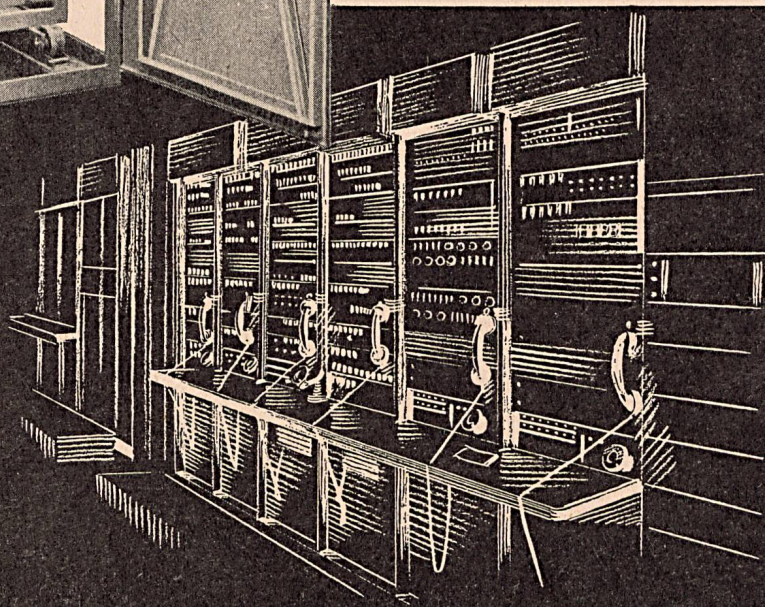
**GRAUGUSS** für Sicherungs-, Vertell- und  
Kabel - Kasten, Kabel - Endverschlüsse,  
sowie für jeden andern Verwendungszweck.  
**Vertell- und Verbindungs-Schutzmuffen,**  
Schachtabdeckungen, usw., heiss geteert.

## Standard-Selen-Gleichrichter-Geräte



Telephon- und Übertragungs-Anlagen benötigen zahlreiche Gleichstromquellen. Selen-Gleichrichter-Geräte, die den jeweiligen Anforderungen einwandfrei angepaßt werden können, eignen sich hierfür besonders gut.

← Beispiel: Speisegleichrichter für Verstärkerämter, Gleichstromleistung: 24 Volt, 150 Ampères mit vollautomatischer Impulssteuerung zur Konstanthaltung der Ausgangsspannung auf  $\pm 2\%$ .



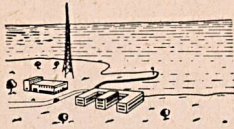
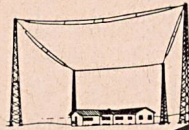
**Standard Telephon und Radio AG.**

Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

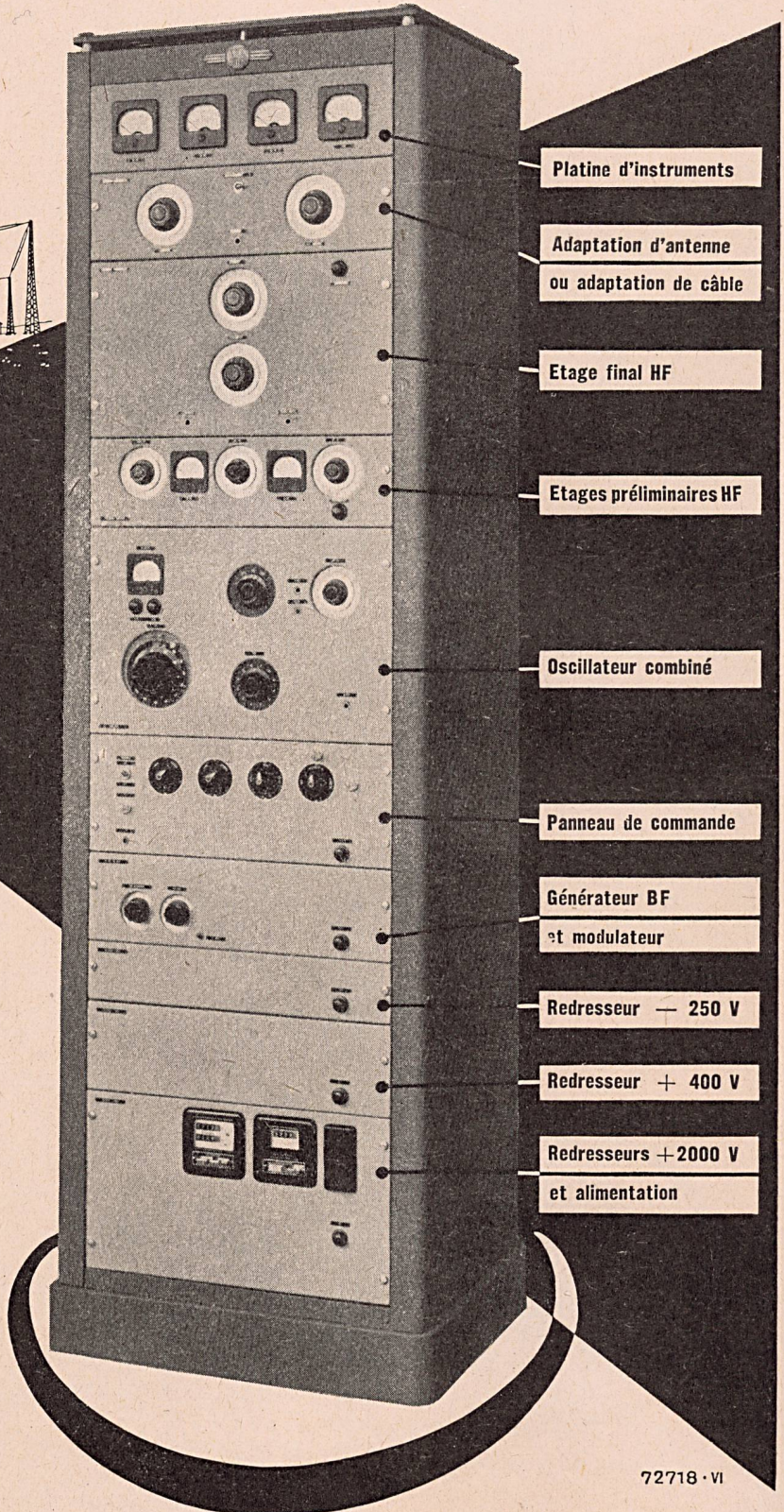


# Emetteurs à ondes courtes de 300 W, 1 et 2 kW

pour services de  
sécurité aérienne  
police  
navigation  
météorologie



Manœuvre très simple  
Montage clair  
et simple



SOCIÉTÉ ANONYME  
**BROWN, BOVERI & CIE**  
BADEN (Suisse)

72718 · VI